

## 長者社區照顧服務券試驗計劃(第二階段)

[12 分鐘短片]

### 第一場：[在黃伯家中]

黃伯：喂！喂！是不是社工李姑娘呢？

黃伯：收到什麼信呢？社會福利署？申請服務？李姑娘，我近來的身體不是太好。

黃伯：什麼？可以試試，不說了，水滾啦！如果水煲乾了就麻煩了…不如這樣吧！我女兒星期五休息，我和她一起來中心找你談一談吧。好的！

### 第二場：[在社工的中心內]

李姑娘：黃伯伯、黃小姐，你們好！

雯女：李姑娘你好，爸爸剛剛收到社署的邀請信，我想幫爸爸查詢有關「長者社區照顧服務券試驗計劃」的詳情。

李姑娘：社區券是一個提供社區照顧服務的試驗計劃。採用「錢跟人走」的資助模式。在 2016 年 10 月已經進入第二階段。

黃伯：什麼是「錢跟人走」呢？

李姑娘：是這樣的，每位參加計劃的長者都會獲發一張社區券，社區券並不是現金。但長者可使用社區券自行揀選經社署認可的服務提供者、服務種類及服務組合。而在接受服務期內的長者亦可轉換服務提供者、暫停接受服務、甚至退出試驗計劃。

黃伯：社區券有什麼服務選擇呢？

李姑娘：社區照顧服務基本分為中心服務及家居照顧服務。在日間中心，有物理治療師或職業治療師協助你做復康運動、護理人員亦會為你量血壓、血糖及其他護理服務，中心亦會提供膳食服務、社交及康樂活動等。有些中心還會提供車輛接送服務。至於家居照顧方面，主要是適合不方便外出的長者，提供到戶的復康運動、護理服務、個人照顧，例如：沖涼，亦會有送飯、家居清潔、陪診等安排。

李姑娘：若你持有社區券，你可以選擇全時間(即一星期 6 天)或部份時間的日間中心服務、亦可以選擇到戶的家居照顧服務，甚至可以使用兩項服務。部份的認可服務提供者還會有住宿暫託服務給有需要的長者。

李姑娘：傳統的社區照顧服務是由社署為長者分配服務單位。在試驗計劃下，長者可自行選擇服務單位，甚至中途轉換服務單位，亦可同時選擇中心及家居到戶服務。

雯女：有得選擇，很有自主權呀!

李姑娘：是的。

雯女：那樣我爸爸合乎資格嗎？還有怎樣申請呢？

李姑娘：在長期護理服務中央輪候冊上，經社署安老服務統一評估機制下獲評定為身體機能中度或嚴重缺損，而又沒有接受任何形式住宿照顧服務或資助社區照顧服務的長者都符合資格。社署會按這些長者的申請長期護理服務日期先後作準，發信邀請他們參加。跟據社署通知，黃伯伯你應該已收到邀請信。就是這一封了。

黃伯：李姑娘，如果我參與試驗計劃，是否要放棄輪候院舍呢？

李姑娘：不用放棄的。你獲發社區券後，社署會將你的輪候狀態轉為非活躍，不會編配院舍給你。但若你認為需要院舍服務時，你只需知會你的負責工作人員，就是我了，我會向社署申請恢復你的輪候狀態為活躍，而你之前的申請日期將不會改變，一有院舍宿位的消息便會馬上通知你。其實社區券是給你多一個選擇，所以你可以安心使用。

雯女：請問社區券名額是否很少呢？

李姑娘：連同第一階段的 1 200 位社區券使用者，共會有 3 000 個名額。

雯女：這個計劃有什麼機構選擇呢？

李姑娘：認可的服務提供者來自受資助非政府機構、社會企業及合資格的私營機構，部分專門為認知障礙症長者提供服務。我認為你可以先從社署網頁或宣傳單張，先查閱認可服務提供者名單及資料。你亦可以從個別認可服務提供者的網頁得到更多服務內容。當然你亦可以找我或社署專門為今次計劃而設的中央工作組幫忙。

雯女：妳說社區券並不等於現金，那怎樣購買服務呢？

李姑娘：首先，長者每個月可以向一個認可服務提供者購買社署認可的社區照顧服務，有五個不同價值的服務組合給長者選擇，分別是 3,600 元、5,200 元、6,500 元、7,300 元及 8,600 元。長者可按需要，自由選定其中一個價值的服務組合。認可服務提供者須在一個月內向長者提供同等價值的服務。未使用的社區券價值是不可以帶往隨後的月份使用。而社區券價值將根據綜合消費物價指數按年調整。

另外，長者須按社區券上面列明所屬的共同付款級別支付服務費用，六個級別分別定於所購買的服務價值的百份之 5 至 40，以經濟狀況釐定，負擔能力較低的長者能獲得較多的政府資助。

李姑娘：舉例說，屬於百份之 5 共同付款級別的長者，如果揀選價值 8,600 元的服務組合，長者每月只需支付 430 元，而政府的資助為 8,170 元。如此類推。每位長者每月都可按自己的需要選擇不同價值的服務組合。

雯女：有什麼特別事項需要留意呢？

李姑娘：長者必須收到社區券後，才可以向服務提供者購買服務。選擇服務要留意有關服務提供者的服務價目表，又或者揀選的服務項目總值高於社署所訂的五個服務組合面額，長者須支付相關的額外費用。

雯女：如果使用其間想轉用其它的服務提供者，是否要等到下一個月才可以轉用新的服務提供者？

李姑娘：完全正確，當然須要預早通知有關服務機構。

雯女：謝謝李姑娘。爸爸，我們申請吧！

黃伯：好的！

李姑娘：你們可以自行填寫申請表，然後郵寄或傳真給社署，亦可以找我或社署中央工作組協助。

### **第三場：[在黃伯家中]**

雯女：忘記了問李姑娘關於入息審查的細節，這幾天，李姑娘放假，不如致電社署中央工作組查詢。

黃伯：好的。

岑姑娘：早晨，我是社署岑姑娘，有什麼可以幫你嗎？

雯女：你好，我姓黃，我正在替我爸爸填寫社區券試驗計劃的申請表格，想查詢怎樣計算家庭總入息呢？

岑姑娘：黃小姐，你好！家庭入息是計算長者以及同住直系親屬的收入，然後根據家庭總收入來決定長者的共同付款級別。如果長者有其他非同住的子女給予生活費，亦會當作長者的收入。至於其他收入，例如：出租物業的租金、股票利息等都已列明在申請表上，並須要計算在內，至於資產是不須要申報的。

雯女：原來是這樣，我需要提交甚麼文件呢？

岑姑娘：你只要在申請表填寫家庭成員資料和家庭收入，然後將申請表傳真或者寄給社署，社署完成審批之後會向長者發出社區券證明書。

雯女：已經很清楚了，謝謝。

### **第四場：[在認可服務提供者的服務單位內]**

雯女：爸爸，這裡就是張伯使用社區券的日間護理中心，看看是否適合你。我已約了中心職員陳姑娘，我們進去找她吧！

陳姑娘：你們好，我是陳姑娘，是這裡的中心主任。這份是本中心的服務單張及服務項目收費表，讓你們參考。不如我和你們先參觀本中心，並介紹我們的服務。

黃伯：麻煩你陳姑娘。

雯女：陳姑娘，如果想選用這間中心的服務，請問有什麼手續呢？

陳姑娘：如果你們選定在本中心接受服務，就把社區券交給我們保管，我們會給你收據作證明。日後當你離開中心時，我們會退還社區券給你。我們會為伯伯先做評估，制訂一份「個人護理計劃」，再按照計劃建議伯伯使用適合的服務及訂定服務協議內容。另外，伯伯的身體情況亦會隨時間而出現變化，所以我們大約每六個月會為伯伯再重新制定新的「個人護理計劃」，並按計劃去審視伯伯的服務需要，和伯伯商量是否需要調整服務組合。如果你們在選擇認可服務提供者上有疑問，你們可以聯絡負責工作人員或向社署中央工作組查詢。

#### 第五場：[在認可服務提供者的單位門外]

張伯：阿黃，你揀選了嗎？

黃伯：我揀了幾間中心，終於揀了這一間。

張伯：那太好了！我們以後可以相約一起到中心，聊聊天了。

黃伯：想起也開心呀！

完